

## U PFESESA U THOMA U SHUMA HA MAGA A TSHUMELO YA U THOLA VHASWA

### Maga a Tshumelo ya u Thola Vhaswa ndi mini (YES) ?

Maga a Tshumelo ya u Thola Vhaswa (YES) o nwalwa kha gazethe nga fhasi ha khoudu ya mutevhe 000 kha tshitatamennde 000 tsha Khoudu dza Vhudifari Havhudi yo khwiniswaho ("Khoudu") dza Mulayo wa Tshandukiso na Thangavhudzo kha u Maandafhadzwa ha Vharema kha zwa Ikonomi wa vhu 53 wa 2003 sa zwo khwiniswaho nga Mulayo wa B-BBEE wa vhu 46 wa 2013. Maga a Tshumelo ya u Thola Vhaswa (YES) o thoma u shuma nga la 28 Thangule 2018 na ndivho yao ndi u alusa u sikwa ha mishumo kha vhaswa vha vharema vha sa shumi na u netshedza tshiimo tsha B-BBEE tshi re ntha tsha Zwiimiswa zwi Elwaho nga Tshumelo ya u Thola Vhaswa.

### Milayo ya u Elwa ha Ndeme ndi mini?

Zwi tevelaho zwi tea u swikelelwa u itela uri Tshiimiswa tshi Elwaho nga Tshumelo ya u Thola Vhaswa tshi tangedzwe:

- (a) U nwaliswa ha Khamphani i si ya Mbuelo ya Tshumelo ya u Thola Vhaswa u itela u dzhenelela kha Tshumelo ya u Thola Vhaswa na tshiimiswa zwi nga si tangedzwe sa zwo nwaliswaho kha B-BBEE arali zwi songo di nwalisa.
- (b) Gumo thukhu ya fhasi u itela zwite nwa zwa Zwiimiswa zwi Elwaho nga Tshumelo ya u Thola Vhaswa zwine zwa langulwa nga Khoudu ya Sekithara zwi do vhalelwa zwi tshi tevhedza milayo ya Khoudu ya Sekithara yeneyo u itela u swikelela thodea dzire nga fhasi ha Khoudu ya Maga a Tshumelo ya u Thola Vhaswa.
- (c) Zwiimiswa zwi Elwaho nga Tshumelo ya u Thola Vhaswa zwi tea u shumisa Vhuimo ha Tshiimo tsha B-BBEE tsho fhiraho zwi sa athu u thoma u dzhenelela kha Tshumelo ya u Thola Vhaswa (i.e. Vhuimo 4, Vhuimo 5, na zwi nwevho).

Hune zwiimiswa a zwi khou shumisa Vhuimo ha Tshiimo tshavho kha B-BBEE tsho fhiraho nga zwivhangani zwifhio kana zwifhio, vha nga kwamana na Khethekanyo ya Mbekanyamaitele ya B-BBEE ya dti hu na vhuṭanzi vhu pfesesaho u itela uri vha kone u dzhenelela. Zwivhangani zwi nga katela zwi sa fheleli fhedzi kha:

- U fheliswa ha vhuṅe;
  - Khwiniso ya Khoudu dza Sekithara dzo vhangaho u tsela fhasi ha Vhuimo ha BBEE;
- (d) U dzhiiwa lwa tshoṭhe zwi nga itea fhedzi nga murahu ha miṅwedzi ya 12 ya u khunyeledza tshenzhemo ya mushumoni na zwipikwa zwo ḡitika nga Zwipikwa zwa Tshumelo ya u Thola Vhaswa kha Zwiimiswa zwi Elwaho nga Tshumelo ya u Thola Vhaswa. Hune u dzhiiwa lwa tshoṭhe zwa sumbedzwa nga tshifhinga tsha u Khwaṭhisedzwa ha B-BBEE, hu ḡo tendelwa u shumiswa uho ha B- BBEE.
- (e) Tshenzhemo ya mushumo ya miṅwedzi ya 12 a si mbekanyamushumo ya u ṅea tshenzhemo, pfumbudzo kana vhugudisi ha mushumo.
- (f) Mabindu Maṭuku a re na Thendelo 'Exempt Micro Enterprises' (dziEME) na 51% na 100% ya vhane vha vha vhaṅe ndi vharema kha Mabindu a Vharema a Swikeleleaho Ṭhoḡea (dziQSE) ane a dzhenelela kha Maga a Tshumelo ya u Thola Vhaswa a ḡo khwaṭhisedzwa zwi tshi vhambedzwa na Garaṭa ya Zwikoro ya QSE na Ṭhanziela ya B-BBEE i ḡo ṅetshedzwa nga Zhendedzi ḷa Khwaṭhisedzo ḷa SANAS B-BBEE ḷi re na Thendelo.
- (g) U dzhielwa ṅṅha ha B-BBEE zwi ḡo shumiswa fhedzi kha u sika mishumo nga fhasi ha Maga a Tshumelo ya u Thola Vhaswa kha Vhashumi vha fushaho ṭhoḡea vhane a vha shumi nga tshifhinga tsha u ḡiṅwalisa kha Maga a Tshumelo ya u Thola Vhaswa.

### **Ndi zwiimiswa zwifhio zwine zwa kona u dzhenelela kha Maga a Tshumelo ya u Thola Vhaswa?**

Zwiimiswa zwine zwa vha na mbuelo ya R50 miḷioni u ya ṅṅha zwi tea u vha zwo swikelela gumoṭhukhu ya 40% kha zwiteṅwa zwa ndeme kha garaṭa ya zwikoro ya Khoudu dza B-BBEE. Kana, zwiimiswa izwo zwi tea u swikelela 50% u mona na zwiteṅwa zwa ndeme zwiraru zwo sumbedzwaho kha Dzikhoudu.

## NA

DziQSE dzine dza vha zwiimiswa zwine zwa vha na mbuelo ya n̄waha ya vhukati ha R10 milioni na R50 milioni zwi tea u swikelela dzi swikaho 40% ya gumoṭhukhu kha zwiteṅwa zwivhili zwa zwiraru zwa ndeme hune u vha Vhaṅe zwa vha zwa ndeme.

## NA

DziEME dzine dza vha zwiimiswa zwine zwa vha na mbuelo ya n̄waha ya vhukati ha R0 u swika kha R10 milioni na u sa vha na dziṅwe ṭhōḁea dzine dza ṭōḁea

## NA

Zwiimiswa zwi Elwaho nga Tshumelo ya u Thola Vhaswa zwi tea u vhona uri zwi langula na u khwinisa Tshiimo tsha B-BBEE na kushumele zwi tshi vhambedzwa na Zwipikwa zwa garaṭa ya Zwikoro yo wanalaho kha n̄waha wo fhiraho zwi sa athu u thoma u dzhenelela kha maga a Tshumelo ya u Thola Vhaswa.

### **Ndi vhafhio vhashumi vhane vha tea u dzhenelela kha Maga a Tshumelo ya u Thola Vhaswa?**

Vhathu vha tevhelaho vha a tea u dzhenelela kha Maga a Tshumelo ya u Thola Vhaswa:

- Vhe tea u vha na miṅwaha ya vhukati ha 18 na 35; na
- U fusha ṭhōḁea dza ṭhalutshedzo ya “Vharema” sa zwo ṭalutshedzwaho nga Mulayo wa B-BBEE.

### **Zwipikwa zwa Tshumelo ya u Thola Vhaswa?**

Zwipikwa zwa Tshumelo ya u Thola Vhaswa zwi bva kha saizi ya Tshiimiswa tshi Elwaho nga Tshumelo ya u Thola Vhaswa, hu shuma zwi tevhelaho kha Zwiimiswa zwi Elwaho nga Tshumelo ya u Thola Vhaswa:

| <b>Zwiimiswa ḁoweleaho</b> | <b>zwo</b> | <b>Zwipikwa zwa Tshumelo ya u Thola Vhaswa</b> |
|----------------------------|------------|------------------------------------------------|
|                            |            |                                                |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b>      | 1.5% ya vhathu kha Zwiimiswa zwi Elwaho nga Tshumelo dza u Thola Vhaswa kha n̄waha u tevhelaho;                                                                                                                                                                                                     |
| <b>OR (B)</b> | 1.5% ya tshilinganyo tsha Zwiimiswa zwi Elwaho nga Tshumelo dza u Thola Vhaswa ya Mbuelogut̄e nga Murahū ha Muthelo (NPAT) u bva kha mishumo ya la Afrika Tshipembe miñwaha miraru ine ya khou tevhela, zwine zwa shandukiselwa kha tshivhalo tsha vhathu nga u kovha masheleni a NPAT nga R55,000; |
| <b>OR (C)</b> | Mbuelogut̄e na gumoṭhukhu ya mishumo yo sikelwaho vharema (zwidodombedzwa nga vhuḍalo zwi nga wanala u bva kha Khomishini ya B-BBEE kana NPO ya Tshumelo ya u u Thola Vhaswa).                                                                                                                      |

### **DziQSE na DziEME**

Zwipikwa zwa dziQSE na dziEME nga n̄waha zwi ḍitika nga tshivhalo tsha vhathu (zwidodombedzwa nga vhuḍalo zwi nga wanala kha Khomishini ya B-BBEE kana NPO ya Tshumelo dza u Thola Vhaswa).

### **Vhuimo vhu dzhielwaho n̄tha**

Zwiimiswa zwi Elwaho nga Tshumelo dza u Thola Vhaswa zwi engedza tshiimo tshavho tsha B-BBEE nga u angaredza nga vhuimo vhuvhili (2) sa zwo sumbedzwaho kha thebuḷu afho fhasi:

| Tshigwada tshi dzhielwaho n̄tha | Tswikelelo ya tshipikwa tsha Tshumelo dza u Thola Vhaswa                           | Vhuimo ha u dzhielwa n̄tha ha B-BBEE ho n̄tshedzwa                       |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Tshigwada 1                     | Ho swikelelwa 100% ya Tshumelo dza u Thola Vhaswa na 2.5% ya vho dzhiiwaho tshoṭhe | U gonyiswa nga 1 B-BBEE<br>U ya n̄tha kha garaṭa ya tshikoro tsha B-BBEE |

|             |                                                                                                  |                                                                                                                                                |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tshigwada 2 | Ho swikelelwa 1.5 X nga tshipikwa tsha tshumelo dza u Thola Vhaswa na 5% ya vho dzhiwaho tshothe | U gonyiswa nga 1 B-BBEE u ya ntha kha garaṭa ya zwickoro na u wana phointhi dza B-BBEE dza bonasi dza 3 kha garaṭa ya zwickoro nga u angaredza |
| Tshigwada 3 | Ho swikelelwa zwipikwa zwa tshumelo dza u Thola Vhaswa kavhili na 5% yo dzhiwa lwa tshothe       | U Gonyisa u ya kha 2 B-BBEE ya vhuimo kha garaṭa ya tshikoro ya B-BBEE                                                                         |

### **U shumiswa ha masheleni kha Mveledziso ya Vhukoni vhu si ha fomala u itela maga a Tshumelo ya u Thola Vhaswa**

Tshumiso ya masheleni kha Mveledziso ya Vhukoni vhu si ha Fomala u itela vhashumi vha tshumelo ya u Thola Vhaswa zwi do dzhielwa ntha nga tshifhinga tsha Maitele a u Khwaṭhisedzwa ha zwiteṅwa zwa Mveledziso ya Vhukoni nga fhasi ha Mutevhe wa khoudu wo Khwiniswaho, Tshitatamennde 300. Zwiimiswa zwi Elwaho nga Tshumelo dza u Thola Vhaswa zwi do kona u ita mbilo ya u swika 50% ya Masheleni o Shumiswaho kha Mveledziso ya Vhukoni sa Vhugudisi vhu si ha Fomala (Khethekanyo F na G zwa Tshigwada tsha Mveledziso ya Vhukoni) zwi tshi vhambedzwa na Garaṭa ya Zwickoro ya Mveledziso ya Vhukoni.

### **Milayo ya u Thola tshiimiswa tshi Elwaho nga Tshumelo ya u Thola Vhaswa i tea u swikelela thodea**

U dzhenelela kha Zwiimiswa zwi Elwaho nga Tshumelo ya u Thola Vhaswa zwi tea u tevhedza mitheo ya mulayo ya Mulayo wa Afrika Tshipembe na nyimele ya mushumo ine ya katela u sainwa ha kontiraka ya mushumo ya tshifhinga tsho tiwaho kana ya tshifhinganyana na vhashumi vhothe vho teaho vhane vha khou dadza vhuimo vhuswa kha tshiimiswa.

Hune mu/vhashumi a vha fhedzi miṅwedzi yothe ya 12 zwo vhangwa nga nyimele dzi songo lavhelelwa tshiimiswa tshi Elwaho nga Tshumelo ya u Thola Vhaswa tshi tea u vhona uri hu shumiswa miṅwedzi i swikaho malo (8) yo fhelelaho u itela u fusha thodea dza u Dzhielwa ntha dza B-BBEE na hune mushumi a litsha u shuma zwi tshi vhangwa nga dziṅwe nyimele, Tshiimiswa tshi Elwaho nga tshumelo ya u Thola

Vhaswa tshi do vha nwedzi muthi (1) u dzhenisa muñwe muthu u itela u fusha thodea dza u dzhielwa ntha dza B- BBEE.

Tshiimiswa tshi Elwaho nga Tshumelo ya u Thola Vhaswa tshi tea u vhona uri hu khou netshedzwa tshenzhemo ya mushumo u re na tshirunzi; tshi tea u sika mishumo miswa arali vha sa nga koni u sika mishumo i fushaho.

U wana zwidodombedzwa nga vhudalo kana u bviselwa khagala, zwiimiswa zwi nga khwama Khomishini ya B-BBEE na u nga kwama tshiimiswa tsha Tshumelo ya u Thola Vhaswa maelana na u diñwalisa.

**Vha nga ri kwama hani:**

B-BBEE Commission the  
dti Campus  
Block E, 2<sup>nd</sup> Floor  
77 Meintjies Street  
Sunnyside  
Pretoria  
0002

Diresi ya Poswo ya dti  
Private Bag X84  
Pretoria  
0001  
Luṅgo: (+27) 12 394 1535  
Imeili: [MRamare@beecommission.gov.za](mailto:MRamare@beecommission.gov.za)  
Senthara ya Luṅgo ya dti: 0861 843 384  
Webusaithi: [www.bbbeecommission.co.za](http://www.bbbeecommission.co.za)